



ADDENDUM N° 2

Date: September 10, 2014

Project: Replacement of a water main (Phase III)

Bidders must make sure that their bids are based on the latest version of the tender documents published and take into consideration the following amendments and information, including any information provided in amendments or Q&As previously published for this project.

Bidders that do not comply with this requirement will be discarded.

1. ANNEX E – TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PLANS, SECTION E – SPECIFIC ADMINISTRATIVE CLAUSES ARTICLE 3.0 AWARDDING THE CONTRACT

REPLACE:

“The Contractor must proceed to site mobilization and installation immediately after receiving the relevant written notice from the supervisor, but he cannot begin before that notice.

The Owner supplies the Contractor with three (3) copies of the call for bid document, free of charge, for the work execution.”

BY:

“The Contractor must **not** proceed to site mobilization and installation **before October 6th without any condition** after receiving the relevant written notice from the supervisor, but he cannot begin before that notice.

The contractor shall include in his tender the climate conditions particularities at this time of the year.

The Owner supplies the Contractor with three (3) copies of the call for bid document, free of charge, for the work execution.”

2. ANNEX E – TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PLANS, SECTION E – SPECIFIC ADMINISTRATIVE CLAUSES ARTICLE 44.0 MAINTAINING OPERATION OF AQUEDUCT SYSTEM

REPLACE:

“It is the Contractor’s responsibility to maintain, at his own expense, the supply of drinking water to all the users concerned by the works. When connecting to the existing network, the Contractor must notify the consultant at least forty eight (48) hours in advance and obtain their approval before executing the works. The Contractor must plan his work as not to interrupt service. The service, with connections to the existing services, may be replaced by a temporary supply service.

The existing valves must be operated by the Agriculture and Agri-Food Canada employees.



All the inherent cost for maintaining the aqueduct network and temporary supply to the residents must be included in the inclusive prices supplied for the implementation of a temporary supply system."

BY:

"It is the Contractor`s responsibility to maintain, at his own expense, the supply of drinking water to all the users concerned by the works **by using the existing aqueduct system.** When connecting to the existing network, the Contractor must notify the consultant at least forty eight (48) hours in advance and obtain their approval before executing the works. The Contractor must plan his work as not to interrupt service. **The Contractor can install a temporary supply service (with fire protection) but all the restrictions needed by the owner for the water quality shall be maintained at all time. The protection against pipe freezing shall be provided.**

The existing valves must be operated by the Agriculture and Agri-Food Canada employees.

All the inherent cost for maintaining the aqueduct network and temporary supply to the **users** must be included in the inclusive prices supplied for the implementation of **the water main.**"

**3. ANNEX E – TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PLANS, SECTION F – SPECIFIC ADMINISTRATIVE CLAUSES
ARTICLE 48.0 HYDRAULIC SOWING**

ADD:

Overlay Rebuilding

All the lawn surfaces damaged along the work will be repaired with cultivated lawn and not with hydraulic sowing.

**4. ANNEX E – TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PLANS, SECTION E – SPECIFIC ADMINISTRATIVE CLAUSES
ARTICLE 44.0 MAINTAINING OPERATION OF AQUEDUCT SYSTEM**

ADD:

Water service interruption

All the water service interruption needed along the project shall be planned 48 hours in advance with the owner responsible.

All other conditions and requirements remain unchanged



Agriculture and
Agri-Food Canada

Agriculture et
Agroalimentaire Canada

01B46-14-0076